



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590  
A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1961. július 22.

bb 1. budapesten és vidéken bőséges, gazdag szórakozást ígér a hétfője - 87 film a budapesti mozikban - hajókirándulás, csónaktúra, országjárás az üzemek dolgozóinak programjában - nagyüzem a szabadtéri színpadokon és a kertmozikban

ö i/zs-v-di-fe/gk-sz-szf-kf-sl/m/vid 1961. július 22.

mozgalmasnak, változatosnak ígérkezik a hétfője budapesten és vidéken. az előrejelések szerint a városok és falvak népe ezen a szombat-vasárnapon is igénybe veszi a szórakozás, a kikapcsolódás valamennyi lehetőségét. százezrek kelnek utra, hogy a népszerű kirándulóhelyek látványosságaiiban gyönyörködjenek, sokan a szabadtéri színpadok, kertmozik hétfői műsorának megtekintését választották időtöltésül.

a főváros közlekedésének e vezetői csúcspontokra számítanak. jóllehet, több mint 20.000-en a balaton partján, a mátra, a bükk, a mecsek, s az ország más vidékeinek üdülőiben nyaralnak, soktízezen készülnek a budapestkörnyéki kirándulóhelyekre. sürített járatokkal szállítják majd az utasokat a villamosok, az autóbuszok a hármashatárhegyi, a testvérhegyi, az ürömi és a többi népszerű kirándulóhelyre, sok budapesti tölti előreláthatólag a hétfőjét az ország távolabbi szép vidékein: mintegy ötezer kiránduló keresi fel a balaton-partot, az ibusz különvonatain kívül 80 mávaut-busz viszi a kirándulókat a duna-kanyarba, gyöngyösre, egerbe és máshová.

felkészült a vikendre a kereskedelem is. az illetékesek elmondták, hogy csupán a kerthelyiségekben körülbelül 60.000 embert láthatnak vendégül. ezenkívül a leglátogatottabb helyeken, így például a római-parton, a hűvös-völgyben, a margitszigeten, a városligetben és a népligetben több mint száz utcai elárúsítóhely tart nyitva, és mozgárusok egész „hada” kínálja majd a nyári hűsítőket, a fagyaltot, üdítőitalokat, stb.

a hétfői időtöltések első száma „slágere”, a kirándulás, de nem szorul háttérbe a mozilátogatás sem. a film népszerűsége a nyári melegben is változatlan: a főváros csaknem száz filmszínházában és számos kertmozijában összesen 87 magyar és külföldi filmet vetítenek majd szombaton és vasárnap. a főmó vezetői arra számítanak, hogy a hétfőjén körülbelül 250.000-en váltanak jegyet a mozik előadásaira.

/folyt.köv./

6.07

- 1 -

bb 1. /budapesten és vidéken... 1. folyt./ m

érdekes szórakozást ígérnek a szabadtéri színpadok és az előadótermek is. a mind népszerűbbé váló szabadtéri „koncertteremben,, a halászbástyán vasárnap este hangversenyt rendeznek, amelynek műsorán a vasas központi művészegyüttes tolmácsolásában beethoven 9. szimfóniája szerepel. a halászbástyának és a másik hagyományos nyári „hangversenyteremnek,, a károlyi-kertnek egyébként ebben az évadban méltó vetélytársa támadt: a városmajori szabadtéri színpad. a napokban megállapították a szakemberek, hogy a színpad és a nézőtér akusztikája jobb, mint a károlyi kerté, alkalmasabb zenekari estek, hangversenyek rendezésére, mert az évszázados fák fel-fogják a város zaját és hatalmas lombkoronájuk szinte természetes boltzatot borítanak a színpad és a nézőtér fölé. a városmajor új szerepében vasárnap vizsgálják a zenekedvelők előtt: neves művészek közreműködésével francia operaestet tartanak. a zenekedvelőknek élményt ígér az operaház margitszigeti színpadának szombati és vasárnapi előadása: a parasztbecsület és a bajazzók, valamint a cigánybáró. a fiatalabbak jól szórakozhatnak majd a gellérthegyi szabadtéri színpad vasárnapi gyermekműsorán, a könnyűműfaj hívei pedig a kulich gyula, a bartók béla és a többi szabadtéri színpadon kellemes, vidám nyári revüt, kabaréműsort, esztrádot láthatnak, hallhatnak.

Számos üzem munkásai együtt töltik a hétvégét.

nyolc külön hajóval irány a dunakanyar - csepelről 500-an mennek hajókirándulásra

a csepeli vasmű dolgozói például vasárnapra 500 személy számára rendeltek hajót visegrádra. az akadémia nyomda 150 dolgozója szintén visegrádon tölti a vasárnapot. szombatra az iparterv is hajót bérelt 600 utas számára. a közúti gépellátó vállalat dolgozói ugyancsak hajóval mennek szigetmonostorra. ezenkívül több üzemi csoport jelentette be a mahart-nál, hogy a menetrendszerű járattal leányfalura, visegrádra, dunafüredre, horányba utaznak.

az egyesült vegyiművek dolgozóinak nagy része rákoskeresztúron, vagy a szomszédos mezőgazdasági kerületekben lakik, s majd mindegyiküknek van egy kis földje, párszáz négyszögletes kertje. a „földbirtokosok,, kertészkedésre, növényápolásra használják fel a hétvégi pihenőt. a jó baracktermést azonban nem győzik maguk betakarítani, ezért brigádtársaik felajánlották, hogy segítenek nekik. huszonnégy brigád vonul ki vasárnap az üzemből gyümölcsszüretre, közülük kilenc szocialista címért versenyző, jóban-rosszban összetartó brigád.

/folyt.köv./

20.02

6.10

MS

- 2 -

bb 1. /budapesten és vidéken... 2. folyt./ m

a ruggyantaárugyár kiszistái rendszerint együtte kirándulással töltik a hétvégét. a múlt vasárnap például a balatonon voltak. azt tervezték, hogy ezen a hétvégen is a magyar tengert keresik fel, de elhalasztották a kirándulást. a kerékpárköpeny üzem dolgozói ugyanis vasárnapi műszakot tartanak, hogy eleget tehessenek egy nagyobb exportrendelésnek, emiatt nem mehetnek kirándulni. a többiek önként lemondtak a kirándulásról, s társadalmi munkában beállnak társaik mellé a kerékpárköpenyfelépítő gépekhez segíteni. az adminisztratív dolgozók az anyagelőkészítésben segítenek.

az egyesült izzó dolgozói közül sokan keresik fel a gyári strandot, az üzem békásmegyeri üdülőtelepére pedig mintegy 50-60 fiatal látogat el, s együtt töltik a vasárnapot. az üzemi autóbusz a rádiócső-üzemrész 35 munkását viszi egerbe, ahol városnézéssel és borkostolóval töltik a vikendet.

az orion-gyár dolgozói közül néhányan - zömmel - a 29-én kezdődő kéthetes szabadságra készülnek - szombaton délután balaton-zamárdiba utaznak, ahol berendezik a gyár hétvégi nyaralóját, s a kiszesek nemcsak pihennek, fürdenek hanem segítenek az építésben is. telt házat várnak a gyár dömsödi horgásztelepén is.

a kistext-ből vasárnap a horgászok készülődnek hosszabb turára. legtöbben a ráckevei angyali-szigeten ütnek majd tanyát, sokan mennek azonban az ipoly mellé, adonyba és dunavecseré is, a jó fogás reményében.

a klement gottwald gyár fiataljai rendszerint bálokkal, hajókirándulásokkal szokták tölteni a hétvégét. a most következő vasárnapi programjuk azonban eltér az eddigiektől: bejelentették, hogy július 23-án a dunai cement- és mészmű építkezésén akarnak résztvenni. a 80 ifjúnok vasárnap együtt utazik vácra, hogy a földmunkák segítségével gyorsítsa új, nagy cementgyárunk építését.

a sztálinvárosi dolgozók nagy része az árnyas, fás, duna-parton, a városi csónakháznál, az építők vizitelepén és környékén, valamint a kikötőbölben tölti a szombat délutánt és a vasárnapot. sokan mennek vízi kirándulásra is. evezősök, kajakosok és motorosok népes tábora indul el már szombaton a kis-dunára, ráckevére, ahol az országos kajak-kenu bajnokságot nézik meg.

/folyt.köv./

6.11

- 3 -

bb 1. /budapesten és vidéken.... 3. folyt./ m

a kiskereskedelmi vállalat dolgozói vasárnap vizibusz kirándulásra mennek, mások dunavecseré és dunaföldvárra látogatnak el a vasárnapi budapesti sétahajóval. külön autóbusz kétnapos országjárásra, visegrád környékére visz körülbelül száz sztálinvárosi dolgozót. két üzemi estét is tartanak a hét végén. az építő kisleányok szombaton a radari művelődési házban vidám szórakozásra jönnek össze. a vasmű népi táncosai pedig vasárnap a bartók béla művelődési házában mutatják be nagyszerű bulgáriai műsorukat.

oroszlányon, a fiatal bányászvárosban a hét végét rendszeresen strandolással, kirándulással töltik a bányászcsaládok, itt épült fel két évvel ezelőtt az ország egyik legszebb strandfürdője, amely vasárnaponként zsufolásig benépesedik. nem ritka az olyan vasárnap, amikor kétezeröttszázan strandolnak. mivel a meteorológia a hét végére jó időt ígér, ismét sok oroszlányi bányászcsalád készül a fürdőzésre. nem kevésbé népszerű azonban a város kirándulónovata, amely hétközben a várostól mintegy nyolc kilométerre levő szépvizéri külfejtéshez szállítja a munkásokat. a vonat vasárnaponként - a hazafias népfront kezdeményezésére - a gyönyörű, erdővel tarkított vidékre kirándulókat visz. most vasárnap már tizenötödször indítják a kiránduló vonatot.

a kaposvári textilművek a gyár területén a dolgozók részére huszonöt-ször-harminc-méteres medencével strandot épített. szombaton és vasárnap ide járnak szórakozni a gyár fiataljai. a gyár üzemi konyhájában a strandolóknak vasárnap is főznek és kedvezményes áron kaphatnak ebédet.

győrött, a sok folyó városában, a vízisport nyújtja a legtöbb lehetőséget a hétfégi szórakozásra. benépesednek a csónakházak és a dolgozók százai lepik el motoros vagy evezős csónakokkal a rábát, a rábcát és a kis-dunát. a wilhelm pieck gyárnak két csónakháza is van, egyikben inkább a sportolók, másokban a családok találhatnak otthont. minden vasárnap rendeznek társas vizikirándulást, amelyen kétszáz-an-kétszázötvenen vesznek részt.

a győri szerszámgépgyár vezetősége felujtított egy régi autóbust, amellyel a dolgozókat és családtagjait viszik hétfégi kirándulásra. az első alkalommal, szombaton, a sportolók és hozzátartozók indulnak kőszegre. a győri lenszövőgyár dolgozói busz autóbusszal vasárnap balatonalmádiba mennek. a győri vasgöngyör szakszervezete természetjáró szakosztályának tagjai, a gyár autóbusszával, szombaton és vasárnap tihanyba látogat el.

/folyt.köv./

bb 1. /budapesten és vidéken... 4. folyt./ m

a szegedi üzemi dolgozók az utóbbi években valóságos vizivárost építettek ki az egykori munkásmozgalmi illegális találkozóhelyen a tiszapart sárga nevű szakaszán. a mintegy kilencven hold árnyas, nyárfás, füzes területen épült vikendházakban, strandokon az üzemi munkások ezrei töltik a hétvégét. mintegy száz szegedi üzemi vállalat, csaknem ugyanennyi dolgozó épített már itt nyaralót, csónakkikötőt, partfürdőt. az üdülőváros színes „utcáin”, a kis faházikóktól az építőipari vállalat modern stílusú, pilléreken nyugvó üdülőházáig mindenfajta épület megtalálható. a textilművek strandházában mintegy háromszáz fonó és családja tölti a hétvégét.

az üdülőtelepen három halászcsernye, cukrászda, italbolt szolgálja a dolgozók szórakozását. nemrég az egész területet villamosították, kiépítették a közvilágítást, most furják az ártézi kutat és rövidesen elkészül gépkocsi parkolóhelye is.

a diósgyőri gyárak sokszáz horgásza szombaton és vasárnap a szinva felső szakaszán, vagy a nyéki tavaknál, a bodrog, hernád folyóknál, a tiszánál hódol a pecázás örömeinek. sokan a bükk erdőrengetegét keresik fel. a lenin kohászati művek tűzállóanyaggyárának dolgozói például vasárnap autóbusszal egerbe látogatnak. a dimávg-ból a nehézszerológgyárból és a könnyűgépgyárból sokan aggteleket és környékét keresik fel. az ózdi kohászok közül sokszázan szilvászváradra, a gyár üdülőközpontjába utaznak, s meglátogatják a gyermekek paradicsomát, ahol többszáz ózdi kohászgyermek nyaral. az ózdiak rendszeres hétfégi programja, hogy vasárnaponként hánomezren-négyezren rándulnak ki autóbusszokkal, gépkocsikkal, motorkerékpárokon bükkszékre, egerbe, mezőkövesdre. e két utóbbi helyen a gyár munkásellátási osztálya a nyáron több összerakható vikendházat állított fel a kirándulók, fürdőzők részére.

a diósgyőri üzemek otthonmaradó fiataljainak szórakozására a bartók béla művelődési házban szombaton és vasárnap táncestet rendeznek, amelyeken nyolcszáz-ezer fiatal talál kellemes időtöltési lehetőséget. a szinvaölgyi művelődési otthonban is táncos klubdelutánon szórakoznak vasárnap a fiatalok. a vasgyári szabadság-kertben szombaton és vasárnap parkkönyvtár áll a dolgozók rendelkezésére. itt a könyveken kívül a legfrissebb újságokat, folyóiratokat is kölcsönvehetik. a társas tékokat, televíziókat kedvelők ujdíósgyőr három üzemi klubjában találhatják meg szórakozásukat.

/folyt.köv./

6.21

MR

bb 1. /budapesten és vidéken... . 5. folyt./ m

pécsett együttes kirándulásra készül az istván- és petőfi-akna hetven bányásza. utjuk a cseppkőbarlangjáról, festői környezetéről híres abaligetre visz. a kéményseprők nyolcvan tagú csoportja a duan-kanyarba, a vendéglátóipari dolgozók közül-három csoportban - több mint százan sikondára, harkányba és abaligetre utaznak. két autóbusz már szombaton elindul szegedre. mintegy tizezer-tizenkétezer pécsi és baranyai lakos tölti otthontól távol a hét végét. a legnagyobb forgalomra harkány gyógyfürdőn számítanak. itt a vendégek száma valószínűleg eléri a nyolcezeret. a népszerű mecseki kirándulóhelyen, abaligeten érdekes látványban lesz részük a látogatóknak. a hegyvidék gyönyörű mesterséges taván rendezik meg a nemzetközi hajómodellező bajnokságot, amelyen a magyarokon kívül lengyel, csehszlovák és osztrák versenyzők is részt vesznek.

/mti/

6.30

---

- 6 -

KE

bb 2. hírek sorokban

vid fm/ke-Lm fm

1961. július 22.

a tatabányai zsdanov bányász művelődési ház eszperantó köre a tatabányai bányászok életét, munkáját örökíti meg diafilmen. az eszperantó felirattal ellátott filmet külföldi eszperantista szövetségeknek is megküldik.  
x x x

a szegedi szabadtéri játékokra ötezer új zenés képeslapot hoztak forgalomba. az egyik sorozaton a jános vitézből rögzítettek részletet, a másikon dankó nóták vannak.  
x x x

kétszáz fiatal vett részt a kisz zala megyei bizottságának szigligeti táborában tartott továbbképző tanfolyamon. a fiatalok ösztől politikai oktatást vezetnek a kisz-szervezetekben.  
x x x

harminc zalai község távlati fejlesztési tervét készítették el társadalmi munkában a hazafias népfront nagykanizsai műszaki aktivái.  
x x x

pest megyében fél év alatt több mint 1500 ismeretterjesztő előadást tartottak közel százezer hallgató előtt. az idegen nyelvek tanulására 28 helyen rendeztek tanfolyamot.

ujabb 86 szabolcs-szatmár megyei községben kezdték meg a községrendezési irányelvek készítését. a munkát szeptember elejére fejezik be. így akkorra elkészül szabolcs-szatmár megye valamennyi községének rendezési terve./mti/

---

bb 3. feldolgozzák a munkásmozgalom győri emlékeit

vid fm/ke-Lm fm

1961. július 22.

győrött külön bizottság gyűjti össze a munkásmozgalom helyi emlékeit. a bizottság tagjai jelenleg a tanácsköztársaság idején hősi helytállásáról híres gombos különítmény harcaira vonatkozó adatokat gyűjtik. a gombos különítményt 1919-ben dr. rákóc ferenc, a város akkori politikai megbízottja alakította a munkásság, a vörös őrség tagjaiból. a 83 tagú csoport gombos ferenc csepeli vasmunkás vezetésével győrött, budapesten, majd esztergomban, ercsiben és székesfehérvárott harcolt a tanácsköztársaság védelmében. a bizottság összehívta a gombos- különítmény tagjait, akik magnetofonszalagra mondták visszaemlékezéseiket. az értékes adatokat a bizottság feldolgozza./mti/

---

8.25

9.46 ✓

- 7 -

KE

bb 4. több mint 300 autogram az esztergomi habits-villa falán  
vid fm/ke-lm fm 1961. július 22.

babits mihály több nyarat töltött esztergomi villájában, amelyet most a népfront javaslatára műemlékké nyilvánítanak és habits-muzeumnak rendeznek be. a szépművészeti muzeum és az esztergomi muzeum restaurátorai a ház tornácának falán 300 autogramot találtak. látható a kor szinte valamennyi szellemi nagyságának kézjegye, köztük möricz zsigmondé, karinthyé, radnótié, juhász gyuláé, kosztolányié, az érdekes irodalomtörténeti emléket különleges eljárással teszik maradandóvá az utókor számára.

az épület berendezését már megkezdték. babits mihály butorait, személyes tárgyait, kéziratait helyezik el a muzeumban, amelyet a költő halálának 20. évfordulóján nyitnak meg./mti/

bb 5. csatornát építenek a Leendő vízépítőipari mérnökök  
i ie/ká-lm bs 1961. július 22.

vizitábor nyílt szolnokon, az első éves műszaki egyetemisták részére. a tábor lakói, a leendő vízépítőipari mérnökök, akik részére az idén vezették be a kötelező gyakorlatot, maguknak is. a népgazdaságnak is hasznos munkát végeznek: csatornát építenek a ceglédi és a rákócziujfalui termelőségvetkezetekben. ezzel jelentős területről csapolják le a belvizeket, s későbbi munkájukhoz fontos gyakorlati ismereteket szereznek./mti/

bb 6. elkészült a sztálinvárosi tanács második munkásszállója  
vid fm/ke-lm fm 1961. július 22.

sztaálinvárosban elkészült a városi tanács második munkásszállója. a két szálláson összesen 324 magános dolgozót tudnak elhelyezni korszerű körülmények között./mti/

9.54

9.54 ✓

- 8 -

bb 7. a debreceni vidám-park tervei - külföldi testvérvárosokban  
vid fm/ke-lm fm 1961. július 22.

debreceni ünnepeken résztvett testvérvárosok - a lengyelországi lublin, a romániai nagyvárad és lasi - küldöttségei ittartózkodásukkor megtekintették a város nevezetességeit. a testvérvárosok küldöttségeinek nagyon megtetszett a debreceni vidámpark. kérték a város vezetőit, hogy a tervrajzokat bocsássák rendelkezésükre. a debreceniek elküldték a terveket mindhárom testvérvárosukba, ahol hasonló vidámparkot építenek, s azokat debrecenről nevezik majd el./mti/

6---

bb 8. korszerű üzemorvosi rendelő épül a dunai vasműben  
vid fm/ke-lm fm 1961. július 22.

a dunai vasmű üzemorvosi hálózatát a kohászati kombinát fejlődésének arányában bővítik. a jelenlegi földszintes rendelő mellett új emeletes üzemorvosi rendelő épül több mint egymillió forint költséggel. az építők jól haladnak a munkával. a tervek szerint tavasszal adják át rendeltetésének az új rendelőt./mti/

---

bb 9. ezer ebéd főzésére alkalmas központi konyha épül a székesfehérvári könnyűfémműben

v'd te-lm ki 1961. július 22.

a székesfehérvári könnyűfémmű ipari építkezései a befejezéshez közelednek. megkezdték már a naponta ezer ebéd főzésére alkalmas központi konyha építését is. a dolgozóknak a nagyterjedésű gyárban nem kell majd elhagyniuk a munkahelyüket, mert a központi konyhában készített ételt az egyes üzemszervekben épülő, ugynevezett befejezőkonyhára szállítják. ezek mellé önkiszolgáló éttermet létesítenek és a dolgozók így saját üzemszervekben fogyasztják el az ebédet./mti/

9:17

9.54 ✓

---  
- 9 -

bb 10. két kötetpályán szállítják vissza a termőföldet a szekszárdi szőlőhegyre

vid ká/tm-lm bs

1961. július 22.

junius első felében hatalmas erejű vihar pusztított szekszárdon, amely súlyos károkat okozott a szekszárdi állami gazdaság szőlészetében. egy óra alatt a sötétvölgyi és a görög-szói, újtelepítésű szőlőkből 7000 köbméter termőtalajt hordott le a vihar. a gazdaságban folyik a felhőszakadás okozta károk helyreállítása. a szőlőhegyen két kötélpályát szereltek fel s azon naponta 120 köbméter termőföldet szállítanak vissza a szőlőkbe. a helyreállítással egyidejűleg megkezdték az erózió-elleni védekezést is. a sötétvölgyi és a görög-szói üzemegekben védőgátak készülnek./mti/

--

bb 11. ezerhétyszázötven mezőgazdasági tanulót szerződtetnek augusztusban az állami gazdaságok

1 so/gg-lm ká

1961. július 22.

az állami gazdaságok az idén folytatják a jó elméleti és gyakorlati képzettségű szakmunkás-gárda kialakítását. az általános iskolát végzett fiatalok közül az idén augusztusban 1750 jövőendő szakmunkással kötik meg a szerződést. azokon a helyeken, ahol az egyes szakágazatokban a legjobb eredményeket érték el, összesen husz mezőgazdasági szakmára képeznek ki új munkásokat. a fiatalok többek között a szántóföldi növénytermesztés különböző ágaival, a növényvédelemmel, az állattenyésztés tudnivalóival ismerkednek meg. a mezőgazdasági szakmunkás-képzés mellett a munkaügyi minisztérium intézeteiben olyan ipari tanulókat is oktatnak, akik gyakorlatukat az állami gazdaságokban folytatják, és itt kapnak majd beosztást a szakmunkás-vizsga-után./mti/

--

bb 12. új gépeket kapnak a salgótarjáni acélárugyár régi üzemei

vid te-lm k1

1961. július 22.

befejezéshez közeledik a salgótarjáni új hideghengermű építése és szerelése, de egyre több új gép érkezik az acélárugyár régi, elavult berendezéseinek felújítására, korszerűsítésére is. a második félévben elsősorban a munka termelékenységét növelő és az exportgyártmányok választékát, minőségét javító kül- és belföldi gyártmányú gépeket helyeznek üzembe. a szegverő üzem például négy nagyteljesítményű szegverő gépet és három szegtisztító berendezést kap. a gazdasági szerszámgyárban rövidesen speciális szerszámgépeket és marógépet állítanak üzembe. az acélárugyár régi üzemei együttesen mintegy nyolcmillió forintért kapnak korszerű gépeket a második félévben./mti/

--

9.20

9.57 ✓

- 10 -

b 22. évente több mint 2000 művész nyaral a szakszervezeti üdülőkben - major tamás a krimben, honthy hanna brüsszelben

i v/gk szb sr

1961. július 22.

a művészeti szakszervezetek évente több mint 2000 szakszervezeti tagot üdültetnek kedvezményesen. a szakszervezet saját üdülőjében és az intézmények üdülőiben évenként 1200-1400 dolgozó pihen. az üdülők az ország legszebb tájain vannak: 44 a hegyvidéken, 123 a balaton mellett és környékén, 47 gyógyhelyen és kettő budapesten.

elutaztak már színészek, képző- és zeneművészek a mátrába, sopronba, a balatonnál saját üdülőkben nyaralnak az állami operaház, a nemzeti színház és az operett színház művészei. sokan utaztak a környező baráti országokba, vannak, akik franciaországban, olaszországban pihenek ki fáradalmaikat, sok művésznünk nyáron is dolgozik: filmezik, vendégszerepel, vidéki vagy külföldi turnékon vesz részt. a magyar távirati iroda munkatársa megkérdezte néhány színházban: hogyan töltik a nyarat a társulatok vezető művészei?

a vígszínházból ruttkai éva a szovjetunióban tartózkodik, s onnan a balaton mellé utazik majd kétéhetes üdülésre. tulla elma már a magyar tenger partján nyaral, sütő irén elutazott olaszországba, láng rudolf párizsban tartózkodik.

az operett színházból honthy hanna brüsszelbe utazott. rátonyi róbert ausztriában pihen. az operett színház művészei az idén általában pihenéssel töltik a nyarat, - sok volt a munka, erőt kell gyűjteni a következő évadra...

a nemzeti színházból básti lajos és lukács margit olaszországba utazott, máthé erzsi ausztriába, major tamás a krimben nyaral. bessenyei ferenc, kállai ferenc és nagyajtay teréz jelmeztervező siófokra utazik.

a madách színházból pécsi sándor bulgáriában nyaral, ádám ottó már elutazott, vámos lászló pedig most indul olaszországba. kiss manyi és psota irén romániában tölti szabadságát egy részét./mti/

--

9.25

10.05 ✓

- 11 -

bb 23. tizenhétezer családi ház épül saját erőből, otp köl-  
csönnel - újabb títusterveket hoz forgalomba a takarékpénztár -  
a családi ház építkezés tapasztalatai

ikf/kf szb vg

1961. július 22.

a főváros külső kerületeiben a zöldövezetekben szinte gombamód-  
ra szaporodnak a szép, tágas családi házak. a családi házópitkező-  
sek helyzettéről a tapasztalatokról az otp hitelezési főosztálya a  
következő tájékoztatást adta:

államunk a családi házópitkezések támogatására - azoknak akik  
szorgalmasan takarékoskodnak - az idén 850 millió forintot ad, két-  
százmillióval többet a múlt évinél. ugyancsak az idén emelték fel  
a fővárosban és öt vidéki városban - miskolcon, debrecenben, pé-  
csett, szegeden és győrött - 80.000 forintra a családi ház és  
120.000 forintra a társasház építési kölcsön felső határát. más vá-  
rosokban és az ipari településeken, bár nem ilyen mértékben, ugyan-  
csak több kölcsön adható mint tavaly. a kedvező intézkedés ered-  
ménye máris jelentkezett. az év első felében ugyanis budapesten 38  
százalékkal, az érintett vidéki városokban pedig 15 százalékkal  
nőtt a kölcsönt kérők száma. főleg a fizikai dolgozók, a nyugdíj-  
ba „indulók”, kedvelték meg a kényelmes otthon megteremtésének ezt  
a formáját, mivel a városon kívül, szép, kertes telkeken, jórészt  
kétkezü munkájával aránylag olcsón építhetik fel házukat, ezt  
bizonyítja egyébként a kölcsönigénylők összetételének változása, az  
idén fél év alatt 7 százalékkal, 70 százalékra növekedett a fizikai  
munkások aránya.

az országos takarékpénztár a hitelkérelmeket igyekszik a lehe-  
tő legrövidebb idő alatt elintézni. a kölcsönöket 2-3 hét alatt  
elbírálják és folyósítják. az anyagellátás, a tűzép szerződéses  
rendszerének bevezetése óta, ugyancsak kedvező. akadályként je-  
lentkezik viszont, hogy budapesten és vidéken egyaránt kevés a meg-  
felelő házhely. ennek megoldásához az szükséges, hogy a tanácsok  
tássanak hozzá a parcellázáshoz, s így biztosítsák a következő évek-  
ben várható nagyobb igények kielégítését. örvendetes, hogy egyre  
szebb, tágasabb lakások épülnek. az elmúlt fél évben is kétszázalék-  
kal növekedett a 2-3 szobás családi házak száma. hiányosságként  
kell megemlíteni azt, hogy aránylag még mindig kevés a jó títusterv,  
s ezektől - bár beosztásuk kedvező - külső formájuk miatt idegen-  
kednek.

/folyt.köv./

9.53

10.05 ✓

- 12 -

bb 14. újabb négy export-brigád alakult a chinoin  
gyógyszerárugyárban

1 szf/gk-lm vg

1961. július 22.

a világhírű gyógyszerek legnagyobb exportálója, a  
chinoin gyógyszerárugyár az első fél évben nem mindig tartotta  
meg a külföldi szállítási határidőket, s ezzel gyakori  
nehézséget okozott a külkereskedelemnek. a késések felszámolására  
a fél év végén felélesztették a régebben jól bevált, de utóbb  
elhanyagolt exportbrigád-mozgalmat. a mozgalom most ismét széles  
körben bontakozik ki: a június végén alakult hat export-brigád a  
napokban újabb négyvel szaporodott. négy üzemből tömörítették  
külön brigádba azokat a dolgozókat, akik fontos exportkészítme-  
nyeket gyártanak.

a brigádok a szállítási határidők pontos megtartásán  
kívül többlettermelést is vállaltak. az egyik a harmadik negyed-  
évben terven felül egy tonnával növeli a szulfaganidin gyártását,  
a gyártási költségek pedig 100.000 forinttal csökkenti. a pap-  
verin-exportbrigád 8 százalékkal túlteljesíti felemelt export-  
tervét. a b-1 vitamint gyártó brigád tagjai vállalták, hogy az  
éves tervben előirányzott 22 tonna helyett 24 tonna b-1 vitamint  
gyártanak a legjobb minőségben./mti/

--

bb 16. a nagy nyári munkák idején is 155 építőbrigád dolgozik  
a somogyi termelészövetkezetekben - kétszázezer állat  
részére építenek férőhelyet

vid ká/tm-lm bs

1961. július 22.

somogy megye termelészövetkezetei ebben az évben  
több mint 80 millió forintos költséggel öt, százférőhelyes  
tehénistállót, 93 növendékmarha istállót, 320 sertés-, 49  
baromfiólat és 180 egyéb gazdasági épületet építenek. ezekben  
a létesítményekben kerekén 200.000 állatot tudnak elhelyezni.  
a tehénistállók kivételével valamennyi gazdasági épületet a  
termelészövetkezetek saját házi építőbrigádjai hozzák tető alá,  
még a tél beállta előtt. a nagy nyári munkák idején is 155 állandó  
építőbrigád dolgozik, 350 kőműves, 270 ács és szakmunkás közre-  
működésével. a brigádok segítenek azoknak a közös gazdaságoknak  
is, amelyek nem rendelkeznek megfelelő szakemberrel. így a  
büssüi új tavasz termelészövetkezet építőbrigádja az alsóhetényi  
buzakalász tsz-nek, a jákói arany kalászé pedig a bárdudvarnokai  
munkásörtség termelészövetkezetnek nyújt segítséget./mti/

--

10.07

10.20 ✓

- 13 -

bb 23. /tizenhútezer családi ház... folyt./- szb

az építésügyi minisztérium az idén újabb tipusterveket állít össze, amelyek közül a legjobbakat, a legtetszetősebbeket az otp forgalomba is hozza. általános tapasztalat, hogy a kölcsönigénylők ma már gondosabban készülnek fel, s csak akkor látnak hozzá az építkezésekhez, ha az anyag, a szükséges pénz együtt van. így aztán 8-10 hónap alatt be is költözhetnek az új lakásokba. sok esetben még ennél is rövidebb idő, 4-6 hónap alatt befejeződik az építkezés. néhány éve még 9.000, tavaly 3.000, az idén pedig már csak 1.600 volt az előző évről áthúzódó építkezések száma. meggyorsítja a munkát, hogy a kisipari szövetkezetek - bár még nem kielégítő mértékben - mindjobban bekapcsolódnak a családiház építésbe.

a kölcsön-igényeket az idén eddig ki tudta elégíteni az országos takarékpénztár s jelenleg mintegy 17.000 családi ház épül állami támogatással. kedvelt a társasház építkezés is. évente eddig 5 ház készült el, de az idén csak a fővárosban 15 társasház befejezése

várható./mti/

--

bb 13. közérdekű javaslatokkal, társadalmi munkával segítik a tanácsok munkáját bács megye választói

vid fm/ke szb fm

1961. július 22.

bács megye városaiiban, községeiben is egyre népesebbek a tanácsstagi beszámolók. ebben az évben csaknem 3.000 beszámolót és fogadóórát tartottak a tanácsstagok, mintegy 50.000 dolgozó jelenlétében. sok javaslat hangzott el a beszámolók után, illetve a fogadóórákon. kiskunhalason például tornatermet, tenispályát és röplabdapályát kértek a fiatalok. a lakosság pedig több helyen a vízvezetékhalózat javításá s sürgette. a munkákat megkezdtek. a lakosság több mint 140.000 forint értékű társadalmi segítséget ajánlott fel. sükösdön ugyancsak tanácsstagi beszámolókon kérték a lakók a vízvezeték bevezetését. a lakosság összefogásával a falu minden utcájában lefektetik a vízvezetékét. a lakosság kérte és segíti is a kecskemét-bugac közötti kövesut megjavítását. az év második felében a megye öt éves fejlesztési tervét vitatják meg a választókkal./mti/

--

10.17

- 14 -

10.30 ✓  
Kai

bb 15. eredményesen dolgozik az oroszországi bányák műszaki tanácsa

vid szf/te-lm bs

1961. július 22.

az év elején alakult meg oroszországi bányák műszaki tanácsa vállalat szakszervezeti bizottsága mellett a műszaki tanács. a tröszt és az aknáknak vezető mérnökeiből álló társadalmi bizottság félév alatt jelentős eredményeket ért el.

oroszországi bányákban a termelés 82 százalékat frontfejtések adják. ennek megfelelően a legfontosabb feladat a gépi fejlesztés és a frontsebesség növelése. a műszaki tanács nagy segítséget kapott az üzemi műszaki bizottságoktól is. a jó együttműködéssel, a feladatok alapos megvitatásával, a megfelelő szakemberek képzésével a múlt évi 3.2 százalékkal és az erre az évre előirányzott négy százalékkal szemben az első félévben már a termelés 5.2 százalékat az f-5-ös szénkombájnokkal fejtették. több aknában jelentős eredményt értek el a frontsebesség gyorsításában is. a 16-os aknában például az egyik fronton az acéltámasz biztosítás és a páncéltkaparó együttes alkalmazásával több mint harminc százalékkal szárnyalták túl a trösztnél elért átlagsebességet. a műszaki tanácsot most megfelelő szakemberek bevonásával műszaki gazdasági tanácsná bővítik, hogy a műszaki fejlesztés gazdasági feltételeit és következményeit is vizsgálhassák./mti/

--

bb 17. ghanai kakaóbabot is dolgoznak fel csokoládégyáraink

1 sz/tr-lm vg

1961. július 22.

csokoládégyáraink növekvő kakaóbab szükségletét zavar-talanul kielégíti a monimpex külkereskedelmi vállalat. a legfőbb kakaóbab-beszerző helye brazilia, de újabban ghanai kakaóbabot is dolgoznak fel csokoládégyáraink. a ghanai kakaó kitűnő minőségű, s a belőle készült csokoládé is igen finom.

az édesipar számára a karácsony előtti nagy gyártási időnyre is elegendő alapanyagot gondoskodik külkereskedelmünk, s erre az időszakra már most lekötötték az első kakaóbab szállítást, amely szeptemberben érkezik braziliaból./mti/

10.25

10.46 ✓

- 15 -

Kai



bb 24. eredményesen küzdenek a textiliparban a szakmai ártalmak, a leggyakrabban előforduló megbetegedések ellen

1 sz/tr szb ki

1961. július 22.

minden munkának megvan a maga hátránya, káros hatása a szervezetre, talán a kertészet a leginkább mentes ezalól. a könnyűipar legnagyobb ágában, a textiliparban például ha nem is lehet szó kimondottan a szakmával összefüggő betegségekről, mégis akadnak olyan megbetegedések, amelyek nagyobb arányban jelentkeznek, mint más üzemekben. a textilipari dolgozók szakszervezetének irányításával négy éve figyelik a gyárakban, hogy a táppénzes állományuak milyen munkakörben dolgoznak, a különböző gyáregységekre milyen betegségek jellemzőek.

a textilipari dolgozók egészségügyi helyzetéről most készített jelentést a szakszervezet, amelynek ellenőrző főorvosa dr. abonyi blanka a tapasztalatokat összegezve a következőket mondta:

- a textilipar az egyetlen olyan iparág, ahol az üzemekben együttesen komplex egészségügyi tervet készít a vállalatvezetés, a szakszervezet és az üzemorvos. kilenc éve rendezünk üzemegészségügyi hónapokat, ezeket most már tudományos anketókkal is összekötjük, behatóan kutatjuk, hogyan küzdhetünk a szakmában leginkább jellemző megbetegedések ellen. a statisztikában az első helyen a légzőszervi betegségeket találjuk. legfőbb okozói a poros, huzatos munkahelyek, az üzemi klíma. a munkahelyek levegőjének tisztításával por-, piheelszívó berendezések felszerelésével, a huzat megszüntetésével igyekeznek védekezni ellene. általában eredményes az az évek óta tartó küzdelem, amit a szakmában leginkább előforduló betegségek ellen vivunk, de különösen elmondható ez a mozgásszervi, reumatikus betegségben szenvedők gyógyítására. a textilipari dolgozók szakszervezetének saját gyógyüdüllője van hévízen, ahol a betegek a leghatásosabb, legkorszerűbb kezelési módban részesülnek. itt évente 900 ember üdül és nyeri vissza egészségét, munkaképes ségét.

- hatékonyan léptünk fel a foglalkozással járó bőrgyógyászati megbetegedésekkel szemben is. ilyen betegség jelentkezett például a lőrinci fonóban, ahol a megtett intézkedések után a betegség megszűnt. észleltünk bőrgyulladást a hungária jacquard gyárnak abban az üzemében, ahol üvegszállal dolgoznak. miután megfelelő védőruha és védőkenőcs használatát rendelték el, a betegségben szenvedők száma fokozatosan csökkent. /folyt.köv./

bb 24. /eredményesen küzdenek... folyt./- szb

az ideges megbetegedések világviszonylatban emelkednek, és noha a textiliparban nem tapasztalható nagyobb arányban, mint más iparágban, az ellene való küzdelem mégis sokoldalú munkát kíván. az országos munkaegészségügyi intézettel együtt megfigyeltük, hogy az ideges megbetegedések 80 százalékát nem a munka és annak körülményei váltják ki, de abban az esetben, ha mégis ez az okozója, a dolgozó más műszakbeosztásba, vagy más munkahelyre kerül. ha családi, vagy egyéb ok váltja ki a betegséget, a szakszervezet környezettanulmányt végez és amennyiben lehetséges, igyekszik segíteni.

arra törekszünk, hogy a dolgozókat megismertessük azzal, hogyan védekezhetnek méginkább a különböző megbetegedések ellen. igen jó kezdeményezésnek tartjuk, hogy minden nagyobb műhelyrész termelési értekezletén 5-10 percnyi időt kapjanak az üzemorvosok az aktuális egészségügyi kérdések ismertetésére. /mti/

--

bb 20. gyors segítséget kapnak a jégkárt szenvedett tiszajenői termelészövetkezetek

1 vid ká/gg szb ká

1961. július 22.

vasárnap este a szolnok megyei tiszajenői felett elvonult nagy zivatar, jégeső megtépázta az itteni új tavasz és tiszta Gyöngye termelészövetkezetek termését. elverte a már érésben levő paradicsomot, tönkretette a két szövetkezet kukoricavetésének mintegy felét, komoly károkat okozott a cukorrépa-, dinnye- és a gabona-földeken is.

a megyei tanács, a járási és a helyi szervek nyomban intézkedtek, hogy a két közös gazdaság mielőbbi segítséget kapjon. a szakemberek a termeltető vállalatok képviselőivel és a termelészövetkezetek vezetőivel együtt állapították meg, hol, milyen intézkedésre van szükség. a paradicsom helyére például zöldborsó, zöldbab és uborka kerül és ehhez kellő mennyiségű vetőmagot kapnak a gazdaságok. a jégverte kukorica egy részéből silót készítenek. a megyei tanács úgy határozott, hogy a két termelészövetkezet egyes területein öntözéssel gyorsítják az új vetések fejlődését, s ehhez a kárt szenvedett gazdaságoknak soronkívül juttatnak öntöző berendezéseket. tiszajenőn egyébként már a vihart követő napon megjelentek az állami biztosító kárbecslői. a felmérés eredményeként a két szövetkezet egy-egy millió forint kártérítést kap. /mti/

--

1/11

bb 26. elutazott budapestről a szovjet pedagógus küldöttség

t fe/tr-lm bs

1961. július 22.

a hazánkban tartózkodott ötven tagu szovjet pedagógus küldöttség szombaton visszautazott a szovjetunióba. a nyugati pályaudvaron bucsuztatásukra megjelent a művelődésügyi minisztérium a kulturális kapcsolatok intézete, a központi pedagógiai továbbképző intézet több képviselője, valamint a magyar pedagógusok népes küldöttsége. dr. ábent ferenc, a központi pedagógiai továbbképző intézet igazgatója mondott köszönetet a nálunk kifejtett oktatói tevékenységükért, amelyre sz.g. barhudarov akadémikus válaszolt.

x x x

a szovjet pedagógusok az elmúlt két hétben hétszáz orosz nyelvszakos magyar tanár továbbképző tanfolyamain tartottak előadást. a tapasztalatokról sz.g. barhudarov, akadémikus, a Lomonoszov egyetem professzora, a küldöttség vezetője a következőket mondotta az mti munkatársának:

- a budapesti központi pedagógus továbbképző intézet utmutatása alapján állítottuk össze otthon a tanfolyamok anyagát, amelyet tíz városban rendeztek meg, nyolcat az általános iskolák és kettőt a középiskolák tanárai számára. kellemes meglepetést jelentett számunkra, hogy a magyar kollégáink nyelvi felkészültsége a vártnál magasabb színvonalu volt, s a kezdeti zavart gyorsan leküzdtek szabadon társalogtak oroszul. a tanfolyamok hallgatói őszinte érdeklődést mutattak nem csupán az orosz nyelv iránt, hanem a szovjet iskolai élet, az oktatási reformmal kapcsolatos kérdések, az úttörő és komszomol mozgalom, valamint a szülői munkaközösségek tevékenysége iránt.

- szovjet pedagógusaink sok értékes tapasztalatot gyűjtöttek a tanfolyamokon. értékes tanulságokat merítettünk például az általános iskolák részére készült tankönyvekből, amelyek igen szemléltetők és ezeket mi otthon, ahol különböző nemzeti-ségű fiatalok tanulnak, igen jól értékesíthetjük majd. a legnagyobb elismerés illeti a magyar iskolákban folyó ének- és zeneoktatást, amelyről otthon részletesen beszámolunk.

- a tanfolyamok egy további és nem kevésbé fontos jelentősége véleményem szerint - mondotta végül a szovjet akadémikus - hogy kölcsönösen megismertük egymást, őszinte barátságot kötöttünk magyar kollégáinkkal, és a jól végzett hasznos munka érzésével válunk el./mti/

--

12 00

- 20 -

bb 25. piacra került a korai görögdinnye

in j/tr-lm so

1961. július 22.

a nagyvásártelepre szombaton reggel 44 vagon és 106 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így osztottak meg: 23 vagon burgonya, 2 vagon makói hagyma, 2 vagon fejéskáposzta, 3 vagon uborka, 4 vagon levesbe való zöldség és sárgarépa, 2 vagon paradicsom, 1 vagon zöldpaprika, 1 vagon alma, 3 vagon kajszibarack és 3 vagon tojás.

a fegyverneki kossuth és vörös csillag termelőszövetkezetek szombaton reggel korai görögdinnyét és ananász cukordinnyét szállítottak a nagyvásártelepre. az állami élelmiszerboltok a görögdinnyét különként 10, az ananász cukordinnyét 6.20, a togó és a turkesztáni dinnyét pedig 5.60 forintért hozták forgalomba. a zöldpaprika és az uborka ára tovább csökkent. a tölteni való paprikát különként 8.80, a csemegepaprikát 7, a hegyes erős paprikát 6, a salátának való uborkát 2.60 forintért árúsították./mti/

--

bb 27. megjelent a társadalmi szemle júliusi száma

tsz szb bs

1961. július 22.

a társadalmi szemle júliusi száma első helyen közli háy lászló nak,, a szocialista országok gazdasági színvonalának kiegyenlítése és magyarország fejlődése,, című cikkét, amelyben a szerző arról ír mit kell értenünk a gazdasági színvonal kiegyenlítése alatt: névai lászló igazságszolgáltatási szerveink szocialista fejlődéséről nyújt képet. dr. elek tiber a fizikai tudományok egyetemi oktatásának néhány világnézeti problémájáról ír.

a kínai kommunista párt negyvenedik évfordulóján salgó lászló ünnepi cikkben emlékezik meg a győzelmes kínai forradalomról. kahu-lits lászló a közgazdasági elméleti munkaközösségben a kapitalizmusban a munkásosztály elnyomódásának kérdéseiről folytatott vitáról számol be. a szövetkezeti parasztság szocialista nevelése címmel gosztunyi jános ismerteti a szövetkezeti parasztság szocialista tudatának és egységének kialakításában vas megyében elért eredményeket.

a folyóirat a nemzetközi szemle rovatában dolores ibarruri hősi ut című és ande guillou algéria, szahara és koolaj című cikkét közli. továbbá könyvismertetések egészítik ki az új szám tartalmát. a társadalmi szemle legközelebbi, kettős száma, szeptember első napjaiban jelenik meg. /mti/

--

12. 0

13. 05 ✓

- 21 -

bb 28. harmincöt órával a határidő előtt üzembe helyezték a salgótarjáni acélárugyár martin-kemencéjét

vid te szb k1

1961. július 22.

a salgótarjáni acélárugyár martin-üzemében az utóbbi hónapokban, elsősorban a kemence belső falazatának a megrongálódása miatt, növekedtek az adagidők és romlott a folyékony acél minősége is. a régi martin-kemence egy-egy adagideje túlhaladta az öt órát, a selejtes öntvény aránya pedig a múlt évi 1.59 százalékról 2.02 százalékra emelkedett. a martin-kemence javítását az augusztus 6 és 20 közti időre tervezték. az évenként hatezer tonna acélt olvasztó kemence azonban majdnem egy hónappal előbb felmondta a szolgálatot és az augusztusra ütemezett javításokat azonnal megkezdték.

a martin-kemence átépítésére és korszerűsítésére a régebben szokásos 280-300 óra helyett 250 órát biztosítottak. kiss lászló, gyurkó lászló, bocsi istván és kőművestársaik már a bontás megkezdésekor kijelentették, hogy a megadott javítási időnél egy nappal előbb átadják felfűtésre a kemencét. a nagyszerűen szervezett és szakszerűen irányított átépítést az ígért szombat este helyett, már szombat reggelre befejezték, s így a kemencét harmincöt órával a határidő előtt helyezhették üzembe. az átépítéskor több módosításra is sor került. a felső boltozatot például magnezittéglából építették ki az eddig alkalmazott szilika-tégla helyett. az ózdi tapasztalatok alapján már az elmúlt hetekben megkezdték a pakura póttüzelés kísérleteit is.

az acélárugyár martin üzemében rekordidőnek számító kemenceátépítés után szombat reggel már begyújtották a kemencét, amelybe vasárnap délben adagolnak először. /mti/

--

12.30

13.05 ✓ - 22 -

*Handwritten signature*

bb 29. befejeződött a gépipari tudományos egyesület anyagvizsgáló kongresszusa a

tz/tz szb vg

1961. július 22.

szombaton délelőtt tartotta plenáris zárülését a technika házában a gépipari tudományos egyesület 2. anyagvizsgáló kongresszusa.

a szombati ülésen három szakelőadás hangzott el, majd dr. gillemot lászló kétszeres kossuth díjas akadémiai levelező tag, egyetemi tanár értékelte zárszavában a kongresszus munkáját.

megállapította, hogy a magyar és a külföldi kutatók számos újdonságot mutattak be, külön kitért többek között az anyagkifáradással kapcsolatos hazai és külföldi kutatásoknak a kongresszuson ismertetett eredményeire. ebben a témakörben magyar ről dr. réti pál és tömörné rónai mária, a lengyel előadók közül s. kocanda és a. buch számoltak be kutatásaikról. az előadás után kialakult élénk vitában résztvett a. m. freudenthal, a new york-i columbia egyetem világhírű professzora is.

az előadások és a vita igen sok fontos kérdést tisztázott a gép-szerkezetek méretezése tekintetében, ami az egyik legjelentősebb módszer a gépek súlyának csökkentésére. ez a téma hosszú idő óta a magyar tudományos akadémia kutatásainak is előterében áll és újabb megbeszélések tárgya lesz az akadémia ősszel sorra kerülő nagy nemzetközi kongresszusán.

az új eredmények bemutatásán kívül egyik legnagyobb jelentősége a mostani kongresszusnak az, hogy elősegíti az eredményeknek széles körben való elterjedését. az elhangzottakból már ma is nagyon fontos gyakorlati következtetéseket vonhatnak le a magyar gépszerkesztők és anyagvizsgálók.

megemlékezett gillemot professzor többek között a. matting hannoveri egyetemi tanár előadásáról is, aki a fémragasztással kapcsolatos kutatásainak új eredményeit ismertette és összefoglaló képet adott a fémragasztás fejlődéséről. ez a technológia, amely bizonyos területeken igen jól alkalmazható a hegesztett vagy szegecselt kötések helyett nálunk most van elterjedőben. az előadás nagy mértékben járult hozzá az új technológia hazai fejlődéséhez is.

a kongresszus külföldi résztvevői közös kiránduláson vesznek részt, majd különböző üzemek munkáját tanulmányozzák. /mti/

--

12.37

13.05 ✓

- 23 -

*Handwritten signature*

bb 30. az országgyűlés külügyi bizottságának ülése

t bc/gg szb bs

1961. július 22.

az országgyűlés külügyi bizottsága szombaton ülést tartott, amelyen a parlamenti küldöttségek cseréjével foglalkozott.

kiss károly, a külügyi bizottság elnöke az elmúlt egy esztendőben hazánkban járt külföldi parlamenti küldöttségek látogatásával kapcsolatos tapasztalatokról tájékoztatta a bizottságot és ismertette a küldöttségek cseréjével kapcsolatos további elképzeléseket. római sándor, az országgyűlés elnöke a vezetésével a német demokratikus köztársaságban járt országgyűlési küldöttség látogatásának tapasztalatairól számolt be. mesterházi lajos annak a magyar képviselőcsoportnak a tapasztalatait ismertette, amely az interparlamentáris unió olasz-magyar tagozatának meghívására látogatott olaszországba.

mázi józsef, mihályfi ernő, nógrádi sándor és szakasits árpád felszólalása után a külügyi bizottság a beszámolókat tudomásul vette. /mti/

--

bb 31. szombaton elkészült az első programvezérlésű orsóház-megmunkáló célgép a fémáru és szerszámgépgyárban

t sl/gg szb vg

1961. július 22.

szombaton reggel elkészült az első programvezérlésű orsóház-megmunkáló célgép, amelyet saját részükre állítottak elő a fémáru- és szerszámgépgyár dolgozói. a berendezés elektromos reléinek és ütközőinek előzetes szabályozásával a gép emberi kéz érintése nélkül a szokásos 16 óra helyett négy óra alatt végzi el az orsóház valamennyi furatának simítását, s csak a művelet befejezése után áll le. a korszerű célgépet a jövő héten helyezik üzembe, segítségével évente mintegy 600 órát megtakarítanak, a megmunkálásra eddig használt univerzális gépek pedig más célokra szabadulnak fel. /mti/

--

12.43

12.05 ✓

- 24 -

*MR*

bb 32. megnyitották székesfehérváron a balesetmentes közlekedésért című kiállítást

vid te-lm ki

1961. július 22.

szombaton délelőtt székesfehérváron az építő-kulturális otthonban ivócs béla, a közlekedés- és postaiügyi minisztérium főosztályvezetője megnyitotta a balesetmentes közlekedésért című kiállítást. a kiállításon több mint harminc tablón és igen sok fényképen mutatják be a fejér megyében történt közlekedési baleseteket és az ebből származott károkat. az adatokból kitűnik, hogy a legtöbb közlekedési balesetet a motorosok okozták. különösen sok baleset történt a 7-es számú műuton, a budapest-balaton közötti útszakaszon. a balesetek oka legnagyobbobbrészt a szabálytalan közlekedés volt.

a nagy érdeklődésre számottartó kiállítás július 30-ig tekinthető meg. /mti/

--

bb 33. villanyt kapott kismarja

vid te-lm ki

1961. július 22.

a tiszántuli áramszolgáltató vállalat szerelőbrigádja szombatra az utolsó szerelési munkát is elvégezte a hajdu-bihar megyei kismarja községben, s szombaton bekapcsolták a községet a villanyhálózatba. a község lakosságát több mint hatszázezer forint értékű hozzájárulással és társadalmi munkával segítette az építést; a most villamosított kismarja községben majdnem valamennyi házat, összesen 560 portát kapcsoltak be a villanyvilágításba. /mti/

--

bb  
14.10

14. 22

-25-

*MR*

bb 34. ezer vadász váltotta ki vadászjegyét békés megyében a hét végén

vid so/tr-lm so

1961. július 22.

békés megye harmincnyolc vadásztársaságának ezer tagja cserélt tagkönyvet és váltotta ki vadászjegyét az új évadra. a vadásztársaságok képviselői a megyeszékhelyen vadki-lövési és befogási tervelírányzatokat is megtárgyalták. a tervzet szerint a viharsarki vadászok az 1961/62-es idényben hatvan-ezernél több nyulat, negyvenötezer fácánkakast lőnek ki, azon-kivül befognak tízezer élőlácánt és négyezer élőnyulat vérfrissítésre és szaporításra.

szombaton délelőtt a megyei tanácsnál megtartották harminc új vadász vizsgáját is. az új vadászoknak dr. nagy lajos megyei vadászati felügyelő adta át a vizsgabizonyítványukat. /mti/

bb 35. hatvanöt agrármérnök kapott diplomát debrecenben

vid so/tr-lm so

1961. július 22.

az egy hét óta tartó áblamvizsgák után szombaton délelőtti ünnepi ülésen kapták meg az új agrármérnökök a diplomát a debreceni mezőgazdasági akadémián. bencsik istván, az akadémia igazgatója intézett bucsubeszédet az új agrárszakemberekhez, a végzett mérnökök pedig ünnepélyes fogadalmat tettek a diploma átvétele után: a legjobb tudásukkal, az akadémián tanultakkal segítik mezőgazdasági termelésünk, a szocialista nagyüzemek gyors fejlődését.

a debreceni mezőgazdasági akadémián diplomát kapott 65 új agrármérnök a közeli napokban már új munkahelyre indul. valamennyit várják már: főképpen tiszántúli termelőszövetkezetek és állami gazdaságok. /mti/

14.13

14.25  
/Kk

-26-

bb 37. időjárásjelentés

tm szb

1961. július 22.

a meteorológiai intézet jelenti július 22-én, szombaton 13 órakor:

többfelé eső, zivatar

észak-skandinávia felől dánián, Lengyelországon keresztül hűvös légtömegek nyomulnak dél-délkelet felé, záporokat, zivatarokat okozva. nyugat-európa felett csendes, száraz időjárást biztosító anticiklon felépülése indult meg. hazánkban pénteken felhőátvonulások voltak, a zagyva-tisza vonalától keletre csak egy-két helyen, a dunántúlon azonban többhelyen záporcsővel, zivatarral. a lehullott csapadék mennyisége általában nem volt jelentős, de a nyugati határvidéken néhány helyen elérte a 6-8 millimétert. a nap általában 10-12, a nyugati megyékben, a balaton környékén és az északkeleti határvidéken azonban csak 7-9 órán át sütött. a hőmérséklet napközben általában 23-27, balassagyarmaton csak 22, mohácson viszont 28 fokig emelkedett. ma hajnalban általában 11-15, az északi és nyugati határvidéken helyenként 9-11 fokig hűlt le a levegő. a reggeli, koradélelőtti órákban az ország délkeleti felében csak gyengén volt felhős az ég, északnyugaton azonban megnövekedett a felhőzet, sőt szentgotthárdon, zalaegerszezen és szolnokon kisebb eső is esett. a hőmérséklet délelőtt 10 órakor a dunántúlon 15-21, máshol 21-25 fok között váltakozott!

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 20 fok volt, a sokévi átlagnál 2 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú. a balaton vizének hőmérséklete síófokon 22 fok.

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé esővel, zivatarral. mérsékelt, időnként megélénkülő északnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-15, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 21-25 fok között. keleten néhány helyen 25 fok felett.

előrejelzés a balaton területére holnap reggelig: mérsékelt, időnként kissé megélénkülő északnyugati szél. felhőátvonulások esővel, zivatarral. a hőmérséklet napnyugtakor 19, hajnalban 15 fok körül lesz.

a duna ma reggel 318 cent méter. /mti/

14.20

- 27 -

/Kk

bb 39.. az amur-mentéről fagytürelést, üzbekisztánból magas cukortartalmat örökítenek át a hazai szőlő- és kajszi-hibridek - eredményes genetikai kutatások a kertészeti főiskolán

1e szb so

1961. július 22.

az agrobiológiának, sőt, az egész élettani tudománynak egyik fontos, elvi-filozófiai jelentőségű kérdése, hogy örökölhetőek-e az élő szervezetek szerzett tulajdonságai. a micsurini biológia elmélete és gyakorlati tapasztalatai szerint irányított nevelés mellett a növények szerzett tulajdonságaikat nemzedékről nemzedékre, megváltozott körülmények között is átörökítik. a mind a genetikai tudomány, mind a mezőgazdasági gyakorlat számára fontos tétel további igazolására és részletesebb vizsgálatára dr. tamássy istván-nak, a földművelésügyi minisztérium főigazgatójának, a kertészeti és szőlészeti főiskola növénynevelési tanszékvezetőjének irányításával évek óta folynak a kísérletek a főiskola szigetcsépi tan-gazdaságában. az elméleti jellegű genetikai kutatásokat mezőgazda-sági feladatok gyakorlati megoldásával kapcsolták össze: olyan tu-lajdonságok átörökítésével kísérleteznek, amelyek jelentősen javítanák gyümölcstermesztésünk gazdaságosságát és minőségét.

a kísérleteknél abból indultak ki, hogy az új fajták előállít-sásánál is követni kell a fajok kialakulásának természetes útját: először azokat a tulajdonságokat - például a hidegtürelést és az el-lenállóképességet - kell létrehozni és megszilárdítani, amelyek a fajta fennmaradása szempontjából fontosak, s azután kerülhet sor a nem a növény, hanem csak az ember számára lényeges minőség-javít-sásra. ez a sorrend egyébként megfelel az ember, a mezőgazdaság igényeinek is: ugyanis a szőlőtermesztésben például jelenleg az összes védekezés, vagyis a takarás és a permetezés veszi igénybe.

a szioériai őserdőben él egy liámszerű vadszőlő-faj, a vitis amurensis, amely jól tűri a hideget, és egyes formái teljesen el-lenállnak a peronoszpórának. ezeket különböző európai szőlőfajták-kal keresztezték, s a hibrideket irányítottan nevelték, azaz ha-sonló körülmények között, mint amilyenben a vad-ős él. a micsurini tanítások alkalmazása kiváló eredményt hozott: az itthon előállít-tott, a duna mellett nevelt szőlő örökölte a számunkra kedvező amur-menti tulajdonságokat. ezt a szőlőt még egyszer sem takar-ták és egyszer sem permetezték, mégsem pusztított benne soha sem a hideg, sem a peronoszpóra. idén fordul termőre, de a tavalyi szórványos fűrtökből már tudják, hogy cukortartalma eléri a 24 fo-kot s ize hasonlít az ezerjőééra. a minőséget újabb visszakeresz-téssel és mikroelem műtrágyázással még tovább javítják.  
/folyt.köv./

14.25  
14.50

*[Handwritten signature]*

bb 39. /az amur-mentéről fagytürelést,... folyt./- szb

a csonthéjas gyümölcsökkel végzett kísérleteknél is népgazda-sági igényekből indultak ki. a statisztika azt mutatja, hogy a man-dula, a kajszi- és az őszibarack minden tíz évben csak háromszor hoz teljes termést, háromszor pedig termőképességének még a felét sem éri el. oka elsősorban a fagy és az aszály. a fagyállóság ki-alakítását jelentős elméleti munka előzte meg: a stádiómos fejlő-dés egyes szakaszait kellett pontosan megállapítani a fagyálló növények-nél. ennek ismeretében úgy nevelték a hibrideket, hogy azok nem csirázó magállapotban, hanem ősszel növényállapotban fejezték be a jarovizációs stádiumot, így a növény fotoszintézis útján az őszi-téli viszonyokat asszimilálta, s az így kialakult hidegtürelés már öröklétesen hozzátartozik a növény szervezetéhez. a papírhéju, de a hidegre rendkívül érzékeny amerikai burba n és a félpapírhéju hazai fajták keresztezésével. így állítottak elő olyan új, magas olajtartalmu, papírhéju mandula-hibrideket, ame-lyek jól bírták a mínusz 18 fokos hideget is, s az idén is bőse-ges termést ígérnek.

a fagyálló, szárazságtűrő kajszi-barack kinemesítéséhez ke-véssé vizigényes üzbekisztáni fajtákat használnak: egyrészt megho-nosításukkal foglalkoznak, másrészt a legjobb magyar fajtákat ke-resztezik velük és más ázsiai fajtákkal. a középpázsiai barackok a hazai homokon is megőrizték kiváló minőségüket: nem egy hibriden 30 foknál magasabb cukortartalmat mértek, s ezek a gyümölcsök, bár husuk leveses, mégis alig törnek, könnyen szállíthatók, szí-nük és nagyságuk túltesz az eddigi legjobb hazai fajtákon.

az idén megkezdik a legidősebb, már harmadik éve termő man-dula-, kajszi- és őszibarack-hibridek szaporítását. a duna-tisza köz-i állami gazdaságok homokján és a balatonvidékek on indul az új fajtajelöltek nagyüzemi kísérleti termesztése, s később kipró-bálják őket a buda-környéki kötött talajokon is. /mti/

--

14.30  
15

*[Handwritten signature]*

bb 38. befejeződött a kétnapos bányász-kohász vándorgyűlés veszprémben

vid te-lm ki ii

1961. július 22.

a magyar országos bányászati és kohászati egyesület kétnapos vándorgyűlése szombaton veszprémben befejeződött. a egyipari egyetem nagy előadótermében dr. zámbo jános, kossuth-díjas egyetemi tanár, a magyar tudományos akadémia levelező tagja tartott előadást a bányászati telepítések előzetes gazdasági vizsgálata címmel. ezután timár vilmos, a nehézipari minisztérium szinesfémipari főosztályának vezető-helyettese számolt be arról, mit kíván az alumíniumkohászat a bauxitbányászatról./mti/

--

bb 41. az áruválaszték gyarapításáért megállapodást írtak ál magyar- és csehszlovák könnyűipari termékek cseréjéről

i sz/tr-lm ki

1961. július 22.

a csehszlovák szocialista köztársaság és a magyar népköztársaság könnyűipari minisztériumának megbízottai július 17-től 21-ig tárgyalásokat folytattak budapesten. a tárgyalófelek keretmegállapodást kötöttek több könnyűipari termék áruválasztékának bővítéséről, a kölcsönös szállítások révén történő cseréről./mti/

--

bb 44. miskolci egyetemisták külföldi termelési gyakorlaton

vid te-lm ki

1961. július 22.

a magdeburgi nehézipari főiskolával, a freibergi bányászati és kohászati akadémiával, valamint a kassai műszaki főiskolával kötött megállapodás alapján eddig a miskolci nehézipari műszaki egyetem 42 hallgatója elutazott külföldi termelési gyakorlatra a német demokratikus köztársaságba, illetve a csehszlovák szocialista köztársaságba. augusztusban újabb tizenöt miskolci egyetemista tölt három hetet üzemi gyakorlaton magdeburgban.

megérkezett a miskolci egyetemre a magdeburgi főiskola első tizenöt hallgatója, akik a dimávg gépgyárban ismerkednek az üzemi élettel. a három külföldi főiskola negyvenöt tanulója augusztusban tölti le üzemi gyakorlatát miskolcon, illetve a borsodi üzemekben./mti/

--

- 30 -

14.37  
15.00

bb 36. megérett a csabagyöngye szőlő a baranyai dombokon

vid so/tr-lm s o

1961. július 22.

a baranyai dombokon - az ország legdélibb szőlővidékén - megérett a legkorábbi csemege-szőlő; az édes ízű csabagyöngye. a napsütötte déli lankákon a hét végén már meg is kezdték a szedését. egy hét múlva érett lesz a legkorábbi borszőlő, a medoch noir is, amelyet étkezési szőlőként is használnak. baranyában eddig alig volt számottevő csemege-szőlő terület és emiatt a mecseki iparvidéket az ország távoli vidékéről látták el. a megye állami gazdaságai és termelőszövetkezetei évről-évre jelentősen bővítik az étkezésre alkalmas szőlők területét. ma már mintegy 260 hold nagyüzemi csemege-szőlő virul a villányi, a pécsi és a mohácsi dombokon, s ebből 40 hold már termést is hoz az idei nyáron./mti/

--

bb 40. Lengyelország csatlakozott az együttműködő csehszlovák-német-magyar villamosenergia-rendszerhez - szocialista munkaverseny kezdődik a kooperációban résztvevő ország teherelosztói között

i szf/gg-lm mi

1961. július 22.

a kölcsönös gazdasági segítség tanácsa határozatának megfelelően július 17-től 22-ig budapesten tanácskoztak a csehszlovák, a lengyel, a német és a magyar villamosenergia-rendszer teherelosztóinak képviselői. a tanácskozás eredményeként tovább bővül a szocialista országok közötti villamosenergia-kooperáció, nő az egyes energiarendszerek üzembiztonsága és gazdaságossága.

az együttműködés néhány évvel ezelőtt a csehszlovák és a magyar rendszer összekapcsolásával kezdődött, majd az ndk energia-rendszerének csatlakozásával folytatódott. a csehszlovákia és lengyelország közötti távvezeték elkészülte után most a lengyel energiarendszer is bekapcsolódik a kooperációba. az erre vonatkozó kísérletek sikerrel befejeződtek, jelenleg az üzempróba van soron. a próbaidőszak elteltével az együttműködés rendszeressé válik.

az együttműködés kibővítése rendkívül nagyjelentőségű. azzal ugyanis, hogy a négy ország szükség esetén bármikor kiegészítheti egymást kellő mennyiségű villamosenergiával, az egyes rendszerek csökkenthetik tartalék teljesítőképességüket. rendszerenként mintegy 200-500 megawatt tartalék-teljesítőképesség beruházása válik feleslegessé, ami egy-egy ország számára sokszázmillió forint megtakarítást jelent.

a négy rendszer teherelosztóinak képviselői részletesen megbeszélték a kooperáció műszaki módzatait és elhatározták, hogy az együttműködés tökéletesítésére, az egymás kiegészítésére szocialista munkaversenyt rendeznek./mti/

--

-31-

14.55  
15.10

bb 45. ezrével érkeznek a vendégek a szegedi szabadtéri játékokra

vid fm/ke-lm fm

1961. július 22.

a szegedi szabadtéri játékok megnyitásának napján, szombaton már a kora reggeli órákban sokezer vendég érkezett a tiszaparti városba. az első különvonatok miskolcra és budapestre több mint kétezer vendéget hoztak. egymást követve mintegy 30 autóbussz-különjárat érkezett a fővárosból, pécsről, miskolcra, veszprémből, győrből, kaposvárról és más városokból. a szállodák szobáit jórészt francia, angol, lengyel, valamint német turisták és a nemzetközi sporteseményekre - a szombati marathoni és a magyar-jugoszláv ifjúsági atlétikai versenyre érkezett lengyel, román, ndk-beli, osztrák és jugoszláv sportolók foglalták el. csaknem négyezer belföldi vendég a turistaszállóká átalakított kollégiumokban és a fizetővendég-látó szolgálat szobáiban kapott szállást.

a város vendégei közül a nappali órákban sokan keresték fel a tiszaparti strandokat, uszódházakat. husz csoport idegenvezetők kíséretében tekintette meg a műemlékeket, szeged nevezetességeit. a londoni motorways utazási iroda szervezésében hazánkba látogatott angol csoport nevében - amely több napig tartózkodott szegeden - e. tachen az alábbi bejegyzést írta az idegenforgalmi hivatal vendégkönyvébe: „ rövid ittartózkodásunk alatt felejthetetlen élményeket szerezünk szegeden. különösen jól éreztük magunkat a tiszaparti körösi halászcsermelyben. angolul kitűnően beszélő idegenvezetőnk kíséretében megtekintettük a város műemlékeit és új építkezéseit is. reméljük, visszatérünk még ide.,,

sokan keresték fel a móra ferenc muzeum állandó néprajzi, természetrajzi, régészeti és irodalmi kiállításait. a látogatók a helyi képtárban 80 déalföldi festőművész tárlatát tekintették meg, ahol több mint 200 alkotást állítottak ki. a képcsarnok vállalat termében iparművészeti bemutatót rendeznek, s érdekes balesetelhárítási kiállítás is nyílt szombaton a kamarszínház épületében. a vendégek többsége séta közben megtekintette a beloiannisz téren a játékok színhelyét, s a teret övező pantheon szobrait. sokan a tiszán tettek kirándulást./folyt.köv./

bb 46. dobi istván távirata i. hailé szelassziéhoz

k küm -te-lm fm

1961. július 22.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke - etiopia nemzeti ünnepe alkalmából üvözlő táviratot küldött I. hailé szelasszié császárnak./mti/

--

- 32 -

15,00

15.10

*AKK*

bb 47. 250.000 hold gabona learatása van már csak hátra, 120.000 holdon elvégezték a nyári mélyszántást - tanácskozás a földművelésügyi minisztériumban a gépállomások munkájáról

t ie szb so

1961. július 22.

országos tanácskozást tartottak szombaton a földművelésügyi minisztériumban a gépállomások időszerű feladatairól és jövő évi terveik előkészítéséről. a tanácskozást tömpe istván, a miniszter első helyettese nyitotta meg, majd a megyei gépállomási igazgatók számoltak be a nyári munkák állásáról.

soha ekkora termést nem kellett még a gépállomásoknak betakarítaniuk, mint az idén, mégis, a szocialista átszervezés befejezésének első esztendejében fennakadás nélkül, az előző éviéknél jobb ütemben halad a betakarítás. mint a megyei beszámolókból kitűnt, országosan még körülbelül 250.000 hold gabona learatása van hátra, s ezzel a jövő hét első napjaira végeznek. a gépi aratásban sok kiváló teljesítmény született, főképpen a szovjet szk-3-as kombájnokkal, amelyek átlagosan kétszer annyi gabonát vágnak le és csépelnek el, mint a hazai gyártmányúak. heves megyében eddig egy-egy kombájn átlagosan csaknem 300 holdat aratott le, a nagydorogi gépállomáson pedig 400 holdon felül van a kombájnok átlagteljesítménye. igen jó eredménnyel dolgoznak a rendreartók is.

a megyei gépállomási igazgatók tájékoztatója szerint ország-szerte megkezdődött a behordás és a cséplés, s jövő hét végére üzemben lesz valamennyi cséplőgép. a heves megyeiek úgy számítják, hogy augusztus 10. táján végeznek is a csépléssel, de augusztus 20-ára a többi megyében is be akarják fejezni ezt a munkát. közben készülnek a betakarítás következő szakaszára: két hét múlva kezdődik a silókukorica vágása, majd az aprómag-cséplés. erre a célra az idén már - megfelelő átalakítás után - igénybe veszik valamennyi kombájn s elsősorban kerül sor az aprómagvak kétmenetes betakarítására.

a nyári mélyszántással sok még a probléma; egyes helyeken a szövetkezetek késlekednek a szalmalehúzással, s ez hátráltatja a gépek munkáját. a szövetkezetek körében helyenként még idegenkedés is tapasztalható az eddig kevésbé alkalmazott agrotechnikai eljárással szemben. ennek ellenére, a gépállomások eddig már 120.000 holdon végezték el a mélyszántást, s bár a tervhez képest ez nem sok, mégis jóval több, mint amennyit július végéig bármelyik évben elértek. a nyári mélyszántás ütemének további meggyorsításával kell biztosítani - mondotta marosujvári gyula, a gépállomási főigazgatóság vezetője -, hogy az idén befejezhessük a kapások utáni mélyszántást is, s most elsősorban, semmi se maradjon tavaszra az őszi mélyszántásból. a tanácskozás résztvevői végül a jövő évi tervekészítés feladatait beszéltek meg. /mti/

--

15.10

15.10

*AKK*

- 33 -

bb 42. mozgójárdát helyeztek üzembe a villamosgép- és kábelgyár öntődéjében

i sl/gg szb ki

1961. július 22.

a villamosgép- és kábelgyár öntődéjében az elmúlt két hétben szünetelt a munka, a berendezéseket korszerűsítették, a formázócsarnokot kibővítették. az öntőde szombaton már ismét teljes üzemmél dolgozott, még pedig sokkal jobb munkafeltételekkel, mint eddig. a formázócsarnok 160 négyzetméterrel lett tágasabb, ezzel megszűnt a zsúfoltság, csökkent a balesetveszély, a konvektor-sor tökéletesebben és biztonságosabban dolgozik, görgősor felszerelésével könnyítették a szállítási munkát. egyik legérdekesebb új létesítményük a mozgójárda, amelyet az öntőde futószalagja mellett szereltek fel. a formaszekrények szállítására szolgáló szalag már hosszabb ideje működik, eddig egyetlen hátránya azonban az volt, hogy a mozgásban levő szekrényekbe kellett önteni a folyékony vasat, a dolgozónak tehát öntés közben a szalag mellett kellett lépkednie, ami balesetveszéllyel járt. ezt a hátrányos helyzetet most megváltoztatja a 12 méteres mozgó járda, amely a szalaggal együtt halad, így a járdán álló öntő, helyének megváltoztatása nélkül végezheti el feladatát.

a jelentősebb beruházások nélkül végrehajtott műszaki intézkedésekkel lényegesen növekszik az öntőde termelése. a kétheti munkaszünet ellenére a második félévben 100 tonnával több öntvényt gyártanak, mint az év első felében. /mti/

--

bb 49. a szolnoki áttörés 42. évfordulójára emlékeztek szombaton a tanácsköztársaság veteránjai

vid fm/ke szb fm

1961. július 22.

42 évvel ezelőtt, 1919 július 22-én a szolnoki járműjavítóban alakult vörös munkás-tüzérség a tanácsköztársaság védelmében dicső fegyvertényt hajtott végre: szolnok alatt áttört a tiszán, s még aznap pusztakengyelig nyomult előre, a következő napokban pedig mezőtúrig felszabadította a tiszántúli falvak népét. jelentős csapást mért az intervenciócsok csapataira. az évforduló alkalmából szombaton az üteg 34 tüze baráti összejövetelen emlékezett a 42 évvel ezelőtti dicső fegyvertényre. /mti/

--

15,15  
15,20  
/mti/

-- 34 --

bb 43. csaknem háromszáz műszaki dolgozó vett részt a mtesz miskolci továbbképző tanfolyamain

vid te-lm ki

1961. július 22.

a mtesz borsod megyei intézőbizottsága a miskolci üzemek műszaki értelmisége részére évről-évre több tanfolyamot rendez a technikusok és mérnökök szakmai képzésének fokozására. az idén tíz tanfolyamon csaknem háromszáz műszaki dolgozó gyarapította ismereteit.

a tanfolyamokat az egyes üzemek felkérésére és igénye szerint szervezték meg. a diósgyőri könnyűgépgyárban többek között vizigép ismertető tanfolyamot rendeztek, ahol a gyár technikusai és mérnökei a különböző szivattyúk méretezésének gyártásának, szerkesztésének alapelemeit ismerték meg. a dimávg gépgyár felkérésére többek között gépszerkesztési továbbképző tanfolyamot rendeztek. a megye nagy energiacentrumaiban, kazincbarcikán, tiszapalkonyán és a diósgyőri a. őműben dolgozó elektromos szakemberek energetikai továbbképző tanfolyamot hallgattak.

a tanfolyamok szombaton fejeződtek be. a mérnökök és technikusok a továbbképző tanfolyam elvégzéséről oklevelet kaptak.

a műszaki értelmiség továbbképző tanfolyamai iránt mutatkozó nagy érdeklődésre való tekintettel a mtesz miskolci intézőbizottsága már most hozzákezdett az ősszel induló újabb tanfolyamok szervezéséhez. /mti/

--

bb 50. kiállítás a rovarábrázolás történetéből

vid fm/ke-lm fm

1961. július 22.

a természettudományi múzeum és a magyar rovarani társaság rendezésében érdekes kiállítás nyílt szombaton a szombathelyi savaria múzeumban. a rovarábrázolás történetéből című tárlat művészek és tudósok által készített grafikákat, festményeket, valamint művészi fotókat mutat be. /mti/

--

15,20

- 35 -

/mti/

bb 48. befejeződött az aratás pest megyében - végeztek a nagy munkával a baranyai és a szolnoki állami gazdaságok

vid ö kz szb so

1961. július 22.

az elmúlt héten több megyében esőzések akadályozták az aratást, ennek ellenére a nagy munka számottevően előrehaladt. baranyában, az állami gazdaságokban, a hét végére már nem volt lábon álló gabona, s a termelőszövetkezetekben is mindössze csak 9.000 hold vár még aratásra. e területről előreláthatóan néhány nap alatt magtárba kerül a termés, mert hiszen a gépállomások kombájnjai mellett már az állami gazdaságok gépeinek egy része is a szövetkezetekben dolgozik.

azokon a helyeken, ahol befejeződött az aratás a behordásra, a cséplésre és a talajmunkákra összpontosítják a munkaerőt. a learatott terület csaknem feléről behordták a termést. több mint száz szérián bugnak a cséplőgépek. szombat estig mintegy félmillió mázsa kenyér- és takarmánygabona került magtárba.

a tarlóhántás az állami gazdaságokban jól, a termelőszövetkezetekben még mindig igen vontatottan halad. az állami gazdaságok tarlóin ezekben a napokban 200 traktor dolgozik, s a tervezett 22.000 holdból már eddig 17.000 holdat megmunkáltak. a termelőszövetkezetekben azonban, mivel nem takarítják le kellő időben a tarlókat, a tervezett területnek még mindössze egy negyedén végezték el a tarlóhántást, illetve a nyári mélyszántást.

az ország legnagyobb gabonatermő körzetében - szolnok megyében - ugyancsak az utolsó táblákról vágják a termést. az állami gazdaságokban már nincs lábon álló gabona, s vasárnap estére a csépléssel is végeznek. a megye 17 állami gazdasága közül tizenkettőben már valamennyi termény magtárban van. az elsők között végzett a betakarítás minden munkájával a 43.000 holdas középtiszai és a híres héki állami gazdaság.

a megye közös gazdaságainak 166.000 hold gabonájából még 22.000 hold aratatlan. a gépek átcsoportosításával most olyan nagy mértékben meggyorsítják a munkát, hogy a jövő hét első napjaiban végeznek a nagy munkával.

pest megyében, szombaton estére, az utolsó hold gabonát is levágták. az országnak ezen a vidékén még sose végeztek ilyen gyorsan a kalászosok betakarításával. a megye 203 közös gazdaságában négy hét alatt 140.000 holdról vágták le a termést, s a kombájnjal aratott 36.000 hold kenyérgabona már magtárban van. munkához láttak a megyében a cséplőgépek, s szinte naponta növekszik a forgalom az állami felvásárló telepeken. a jó termésből a megye szövetkezeti gazdaságai 1.200 vagonnal többet értékesítenek, mint az elmúlt évben. /folyt.köv./

15.55

16.10  
RS

- 36 -

bb 48. befejeződött az aratás... folyt./= szb

győr-sopron megyében ugyancsak a tartós esők és záporok miatt nem tudták teljesíteni azt a tervet, hogy a hét végére befejezzék az aratást, de így is alig 4.000 hold aratnivaló maradt a jövő hétre. kedvező idő esetén erről a területről 1-2 nap alatt betakarítják a termést. jó ütemben halad a megyében a cséplés, a cséplőcsapatok 12-14 órát dolgoznak, s így egy-egy gép 150-160 mázsa körül teljesít. a hét végéig az összes gabona felét cséplették el.

borodban, az elmúlt héten, 300 cséplőgép dolgozott a szövetkezeti gazdaságok szériáján. naponta átlagosan mintegy 30.000 mázsa gabona került zsákba, illetve magtárba. a hordás az egész megyében meggyorsult. egyre nagyobb területen tudják megkezdeni a nyári talajmunkát. a múlt héten még csak 120, e héten pedig már 250 gép forgatta a tarlót. a gépek közül 150 két műszakban dolgozott. naponta átlagosan ezer holdon készítettek elő a talajt.

vas megyében a még lábon álló gabona betakarításának meggyorsítása érdekében nagyarányú gépatcsoportosításokat hajtanak végre. az aratógépeket éjjel szállítják egyik szövetkezetből a másikba, s így időkiesés nélkül folyamatosan dolgozhatnak. a szombathelyi gépállomás körzetébe tartozó határmenti községekben a megye többi részéhez viszonyítva elmaradtak az aratással. nyolc aratógépet és három rendevágót szállítottak most ebbe a körzetbe a büki, a káldi és cell-dömölki gépállomásról. e gépek segítségével a jövő hét közepén ezekben a községekben is végeznek az aratással. /mt1/

..-

bb 53. népkönyvtárosok továbbképzése békés megyében

vid fm/ke szb fm

1961. július 22.

békés megye 60 népkönyvtárosa vett részt továbbképző tanfolyamon. a tanfolyam szombaton zárult a szabadkigyósi mezőgazdasági technikumban. /mt1/

..-

16.15  
17.00

MS

- 37 -

bb 51. megnyílt „a balaton a képzőművészetben”, kiállítás  
- bartók- és goldmark-terem a keszthelyi helikon-könyvtárban

vid gk szb fm

1961. július 22.

Keszthelyen, a balatoni muzeumban szombaton ünnepélyesen megnyitották a balaton a képzőművészetben című képkiallítást. A muzeum három nagy termében bemutatott több mint hatvan festménynek már az első napon sokszáz nézője volt. Több mint harminc neves festőművész állította ki legszebb balatoni alkotásait. A festmények - Bernáth Aurél, Szentiványi Lajos, Fenyő Endre és sok más neves művész alkotásai - a magyar tengert, a partvidék legszebb tájait és a környező települések életét ábrázolják.

A keszthelyi helikon könyvtárban ugyanezen a napon nyílt meg a Bartók Béla életét, munkásságát szemléltető kiállítás is. Állandó kiállítás szemlélteti a város nagy szülőtte, Goldmark Károly zeneszerző munkásságát is. A kiállítás anyagát keresztúry Dezső író irányításával rendezték. Bemutatják a nagy zeneszerző képeit, kottakéziratait, okleveleit, zongoráját és sok emléktárgyat. Itt látható legnagyobb művének, a Sába királynőjének eredeti partitúrája. /mti/

-. -

bb 54. guatemalai képviselők látogatása pécssett és baranyában

vid fm/ke szb fm

1961. július 22.

A hazánkban tartózkodó guatemalai parlamenti képviselők és közeleti személyiségek szombaton látogatást tettek a pécsi Zsolnay porcelángyárban, a Zsolnay muzeumban és megtekintették pécs műemlékeit, majd megismerkedtek az utóbbi években épült tízezer lakosú Újmecekaljával.

Ezután Harkányfürdőbe látogattak, majd pedig a Lippói béke óra termelőszövetkezet gazdaságát tekintették meg. /mti/

-. -

- 38 -

16.08  
16.50  
HG

bb 52. egyre több turistát vonz klastromliget festői vidéke

vid fm/ke szb fm

1961. július 22.

A dorogi szénmedence dolgozó társadalmi munkával bányász-üdülőt létesítettek a dorog közelében levő klastrom-ligeti ősparkban. Régi épületet alakítottak át 30 személyes hétvégi nyaralóvá. A dorogi bányászok közül sokan ott töltik szabadságuk egy részét és a hét végét. Szombaton valamennyi szoba benépesül. A szénszállító és az osztályozó üzem gagarinról elnevezett szocialista brigádjának tagjai és más bányászok családtagjaikkal együtt töltötték a hét végét a bányász nyaralóban. A festői környezet egyébként egyre több turistát vonz. Az Árpádházi királyok egykori lakhelyén hétvégi napokon mintegy félezer turista szokott megfordulni. /mti/

-. -

bb 55. szombaton iparági versenyt rendeztek a textilgyárak önkéntes tűzoltói

i sz/tr szb ki

1961. július 22.

A könnyűiparban feldolgozásra kerülő anyagok a gyapot, a gyapju, a műszál, a papír, könnyen rejtnek magukban tűzveszélyt. A társadalmi tulajdon védelméért, a nagyobb károk megelőzéséért, illetve megakadályozásáért az utóbbi időben 5.500 dolgozó jelentkezett önkéntes tűzoltónak. A könnyűiparban az első félévben 132 tüzeset fordult elő, s az eloltásukban önként, gyorsan részvevő dolgozóknak köszönhető, hogy mindössze 18 ezer forint kár keletkezett. Csupán hat esetben kellett kihívni az állami tűzoltóságot, 126 alkalommal az üzemi dolgozók egyedül működtek közre a tűz eloltásában.

Szombaton az újpesti cérnagyár sporttelepén versenyt rendeztek a pamutipar önkéntes tűzoltói. Negyvenegy csapatban több mint 300-an mérték össze ügyességüket, tudásukat. A versenyen 12 női csapat is részt vett. /mti/

-. -

16.32  
17.05

- 39 -

bb. 56. augusztus 20-ra befejezzük a cséplést és legalább 5 százalékkal túlteljesítjük a kenyérgabona értékesítés tervét

a csengeri és a tiszalöki járás versenyfelhívása az ország valamennyi termelészövetkezetéhez

k nsz/gy/sr

1961. július 22.

szabolcs-szatmár megye két járása, a csengeri és a tiszalöki járás versenyfelhívással fordult az ország többi járásához. ebben a termelészövetkezetek, a két járás párt- és tanács végrehajtó bizottsága a gépállomásokkal egyetértésben versenyre hívják az ország valamennyi járásának termelészövetkezeit. a verseny célja: a cséplés veszteségnélküli és időben történő befejezése, az állami gabonafelvásárlás növelése és az egyéb időszerű nyári munkák mielőbbi elvégzése. vállalják, hogy augusztus 20-ra befejezik a cséplést.

a cséplés idején valamennyi termelészövetkezet teljesíti, illetve legalább 5 százalékkal túlteljesíti a kenyérgabona értékesítési tervét. a kenyérgabona eladása közvetlenül a cséplőgépektől történik.

haladéktalanul gondoskodnak a kombájnnal aratott gabona szalmájának lehuzásáról és kazlázásáról.

legkésőbb augusztus végéig a járás minden termelőszövetkezetében végeznek a tarlóhántással, illetve a yárvégi mélyszántással, az összes kalászos területén.

az említett munkákkal párhuzamosan - ahol szükséges elvégzik a kapásnövények gazoló kapálását.

felhívják az ország valamennyi járásának termelészövetkezeit, hogy csatlakozzanak versenyfelhívásukhoz. a versenyben vállalt feladatok elvégzésének értékelésére a földművelésügyi minisztériumot kérték fel.

/mti/

..

bb. 57. hivatalos nyereményjegyzék a Lottó 29. játékhetéről

gy/mi

1961. július 22.

a Lottó 29. játékhetére beérkezett 4 186 329 szelvény. öt-találatos szelvény nem volt. négy találatot 29 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 108 267.50 forint. a háromtalálatos szelvények száma 485, ezekre egyenként 350 forintot fizetnek. két-találatot 102 997 fogadó ért el, a nyereményösszeg egyenként 15.20 forint.

/mti/

..

- 40 -

17.10  
13.45  
KE

bb 58. szombaton zivataros esők voltak országszerte, vasárnapra újabb hideghullám, zivatarfront várható - nyugat-európa felett jó időt hozó anticiklon van kialakulóban

1 cs/gk vm mi

1961. július 22.

a legutóbbi napokban nagyterjedésű ciklon alakult ki a skandináv-félsziget felett, s dánián, németországban, lengyelországon és csehszlovákián át szombaton az egész kárpát-medencét elárasztotta hűvös sarki levegővel. mint a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán közölték, pénteken és szombaton észak-és közép-európa nagy területeiről jelentettek zivataros esőket, hűvös, szeles időt. jellemző például, hogy míg romában, nizzában, firenzében, ankarában, tiranában és madridban 30-33, cordovában 38, a szovjetunió egyes kelet-európai területein 30-32 fokos nappali maximumokat mértek pénteken, ugyanakkor angliában, lengyelországban, csupán 19, németországban, hollandiában 16-17, csehszlovákia egyes vidékein 15-16 fokig emelkedett a hőmérséklet. a kárpátok védő hatásának köszönhető, hogy hazánkban még pénteken és szombaton is a legtöbb vidéken 22-24 fokos maximumot mértek.

az északi ciklon első hulláma pénteken délután érkezett meg a dunántulra, a nyomában sokhelyütt voltak zivatarok. körmendről, szombathelyről, káldról és fonyódról 6-8 milliméteres zivataros esőt jelentettek. a hűvös léghullámok szombaton az egész országot elárasztották, egyes vidékekről záporokat, több helyről megújuló csendes esőket jelentettek. a jelek szerint vasárnapra újabb zivatarfront és hűvös hullám várható hazánkban, ami valószínűleg további esőzéseket okoz. a legutóbbi jelentések szerint nyugat-európa felett magasnyomású anticiklon-rendszer van kialakulóban, ennek keletre terjedéséből várható, hogy a jövő hét második felében ismét derült, meleg idő jut uralomra./mti/

- 41 -

17.17  
13.45  
KE

bp 59. időjárásjelentés

tm vm 1961. július 22.

a meteorológiai intézet jelenté julius 22-én, szombaton  
18 órakor:

többfelé eső, zivatar

várható időjárás vasárnap estig: felhőátvonulások, többfelé  
esővel, zivatarral. mérsékelt, időnként megélénkülő északnyugati  
szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 21-25 fok  
között. keleten néhány helyen 25 fok felett./mti/

- . -

bb 60. megnyílt a heves megyei kisz vezetőképző-tábor

vid ke vm li k1961. július 22.

a heves megyei kisz vezetők tábora szombaton nyitotta meg  
kapuit felsőtárkányban. a festői szépségű környezetben korszerű  
tábor fogadta a fiatalokat. a táborban 700 kisz-vezetőt képeznek  
a nyáron./mti/

- . -

bb 61. amerikai turisták debrecenben

vid ke vm li 1961. július 22.

szombaton 32 tagú amerikai turistacsoport érkezett debre-  
cenbe. a maupin tour amerikai utazási iroda által szervezett  
utazás részvevői hat napig tartózkodtak hazánkban. bécsből ki-  
indulva 63 napos utjuk során budapestet, bukarestet, szófiát,  
belgrádot és zágrábot érintik, s úgy térnek vissza bécsbe. a  
csoport tagjai nagy elismeréssel nyilatkoztak a magyarországi ven-  
dégszeretéről. utjuk során megtekintették győrt, pannonhalmát,  
időztek a balaton mentén, látták budapestet és megismerték a  
hatszáz éves magyar várost, debrecent. a csoport tagjai szombaton  
utaztak debrecenből a román népköztársaság felé./mti/

- . -

- 42 -

18,25

18.30

KE

/bb 45. szabadtéri játékok....1.folyt./vm

estére zsúfolásig megtelt a beloiannisz tér mintegy 7500  
személyes nézőtere. megjelent a megnyitón nagy daniel, az elnöki  
tanács elnökhelyettese, friss istván és hollai imre, az mszmp  
központi bizottságának osztályvezetői, török lászló, a csongrád  
megyei pártbizottság első titkára, papp sándor, a csongrád megyei  
tanács vb. elnöke, ifj. komócsin mihály, a szegedi városi párt-  
bizottság első titkára és biczó györgy, a szegedi megyei jogu  
városi tanács vb. elnöke, valamint politikai, társadalmi és művésze-  
ti életünk számos képviselője.

husz óra előtt néhány perccel a szegedi szabadtéri játékok  
igazgatósága nevében tury géza, a tanács művelődési osztályának  
vezetője koszorút helyezett el a beloiannisz téri pantheonban erkel  
ferenc szobrára.

husz órakor megszólaltak a fanfárok, s ünnepélyesen jelez-  
ték a szegedi szabadtéri játékok kezdetét. felcsendült a  
himnusz, majd biczó györgy, a megyei jogu városi tanács vb. elnöke  
üdvözölte a megnyitó közönségét és méltatta a szegedi szabadtéri  
játékok jelentőségét.

az ünnepélyes megnyitó után erkel: hunyadi lászló című  
operáját adták elő. a főbb szerepeket szabó miklós érdemes művész,  
horváth józsef, ilosfalvi róbert, ivánka irén, fodor jános  
kossuth-díjas érdemes művész, ágai karola, takács paula kossuth-  
díjas érdemes művész, sebestyén sándor és b. réti józsef énekelte.  
az előadáson közreműködött a szegedi nemzeti színház ének-és  
zenekara, a szegedi zenebarátok kórusa, a szegedi máv „hazánk”,  
férfikórusa és nagylétszámú balettkar is. a darabot mikó andrás  
liszt-díjas rendezte. a zenekart vaszy viktor érdemes művész  
vezényelte. a díszletek varga mátyás kossuth-díjas érdemes  
művész, a jelmezek márk tivadar kossuth-díjas tervei alapján készül-  
tek.

a szegedi szabadtéri játékokon vasárnap este erkel: bánk  
bán című operáját adják elő./mti/

- . -

v é g e

21.-

- 42 -



# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső híre

1961. július 23.

bb. 1. időjárásjelentés

gy/li

1961. július 23.

a meteorológiai intézet jelenti július 23-án, vasárnap  
13 órakor:

holnap kevesebb felhő

az északról áramló hűvös légtömegek nyugat- és közép-európa legnagyobb részét elárasztották. ezeken a helyeken tegnap napközben sem emelkedett a hőmérséklet 16-20 fok fölé. ezzel szemben a szovjetunió európai területének legnagyobb részén tegnap a hőmérséklet legmagasabb értéke sokhelyen elérte a 28-30, sőt egyes helyeken a 33 fokot. közép-európa déli részén és dél-európában szintén hasonló értékeket mutatnak a tegnap mért legmagasabb hőmérsékleti értékek. hazánkban tegnap az esztergom, szolnok, berettyóújfalú vonaltól délre több helyen esett az eső. ettől északra csak jelentéktelen mennyiségű esőt mértek. néhány helyről zivart is jelentettek. nagykanizsán, mohácson és tiszakécskén 6, fonyódon 9, sárbogárdon 10, siklóson 13, rajkán 18, keszthelyen 19, lentiben 23 milliméter eső hullott. a dunántulon 2-9, az ország többi részében 8-14 órán keresztül sütött a nap. napközben a hőmérséklet a dunántul nyugati részében 20-23, máshol 23-28, sőt orosházán 29 fokig emelkedett. hajnalban a levegő az északi országrészben 9-10, máshol 10-17 fokig hűlt le. ma délelőtt országsszerte borult az idő, több helyről esőt is jelentettek. budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 20.9 fok volt, a sokévi átlagnál 1.3 fokkal alacsonyabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, alig változik. ma 12 órakor a balaton vízének hőmérséklete síófokon 21 fok.

várható időjárás hétfőn estig: ma még felhős idő, sokhelyen esővel, néhány helyen zivattal. holnap kevesebb felhő, néhány helyen, főleg az ország déli részében esővel, egy-két helyen zivattal. mérsékelt keleti szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15-16, legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 20-24 fok között.

a duna vízállása ma reggel: 312 centiméter.

/mti/

14.07. M.45

- 1 -

lc